

Primer Coloquio Internacional de Hebreo: העצמת העברית: משפת אם לשפת עם

Empoderando el hebreo: de lengua materna
a lengua transnacional



TALLERES

Taller 1: "Alfabetización en la primera infancia: ¿qué es importante saber?"

Irit Stein

El taller tratará sobre los principios que es importante conocer cuando se empieza a enseñar a leer y escribir en hebreo como segunda lengua en la primera infancia.

En el taller presentaré el despliegue del proceso de alfabetización a lo largo de los años desde el jardín de infantes hasta el segundo grado. El taller irá acompañado de ejemplos que ilustran estos principios.

Taller 2: "Autenticidad multidimensional en la enseñanza de la lengua hebrea y la cultura israelí".

Mira Angrist

El taller abordará las diferentes dimensiones de la autenticidad en la enseñanza de la lengua y la cultura. Por ejemplo, qué idioma es deseable que el profesor utilice ya en las primeras etapas del aprendizaje, la naturaleza de las tareas auténticas y los materiales auténticos incorporados en las lecciones y cómo hacerlos accesibles a los alumnos de diferentes edades y niveles. El taller irá acompañado de ejemplos probados en el ámbito educativo y al final los participantes obtendrán herramientas de pensamiento y herramientas prácticas que podrán aplicar en sus aulas.

Taller 3: "Hebreo y la Lengua Santa: Entre la Afinidad y el Desapego"

Dvora Kaplan

En el taller observaremos una relación fascinante y compleja entre el hebreo hablado y el lenguaje de la torá y las escrituras desde el punto de vista histórico, cultural, y cómo se expresa hoy en día en las escuelas judías en la diáspora. Discutiremos la naturaleza de la conexión y su efecto en la enseñanza del hebreo hoy en día como un segundo idioma.

Taller 4: "La vida según Reggio Emilia y su integración en la lengua hebrea"

Anat Levy

En el taller nos embarcamos en un corto viaje en el que visitaremos la ciudad de Reggio Emilia, aprenderemos los orígenes de la percepción y cómo se integra en el mundo de la educación en general, en la enseñanza de la lengua hebrea y en la vida.

Taller 5: "Cuestión de control y orden: tipos y problemas de aprendizaje autónomo en el proceso de adquisición de una segunda lengua".

Katty Granite

La adopción de enfoques educativos que ponen al alumno en el centro del proceso de aprendizaje, y la suposición de que el aprendizaje de un segundo idioma no equivale solo a aprender palabras y patrones lingüísticos, requiere un reexamen del proceso de aprendizaje en el que los roles del maestro y el alumno pueden ser redefinidos y dictar una práctica diferente. La clase segunda lengua ofrece un terreno fértil y único para promover a un alumno con habilidades que contribuirán al desarrollo de un carácter autónomo valioso y capaz en la sociedad y en el mundo en general. El taller incluirá aspectos teóricos y prácticos, se presentarán diferentes ejemplos y se dará una oportunidad para el aprendizaje y la experiencia entre pares.

Taller 6: "Periodico digital en hebreo y estrategias de comprensión lectora".

Miri Haykeen

Como parte del taller, presentaré diversas estrategias que llevarán al estudiante a comprensión lectora y expresión fluida. Aprenderemos a enseñar a través del método *Aula Invertida*, en el que los alumnos trabajan con el periodico digital "Magazin" en su tiempo libre y a su ritmo, pero practican la expresión oral en clase.

Conoceremos el periódico interactivo en línea "Magazine" y aprenderemos como se puede aprovechar durante el ciclo escolar.

Taller 7: "Canciones y lecciones: Enseñanza de canciones y estribillos en lecciones de hebreo"

Inbal Barel

¿Cómo enseñar canciones israelíes de la mejor manera posible? ¿Qué canciones elegir y cómo usarlas para cultivar habilidades lingüísticas y de comunicación? Durante el taller discutiremos los principios detrás de seleccionar el contenido y adaptarlos a los estudiantes y conoceremos formas y metodología para enseñar canciones como parte de las lecciones de hebreo. El taller se centrará en la canción "*Yerushalaim Shel Zahav*", a través de la cual demostraremos prácticamente el proceso de enseñanza, durante una discusión activa y experiencial.

El taller está destinado a profesores de secundaria y superior, pero los principios y herramientas que se enseñan en él son adecuados para estudiantes de todas las edades.

Taller 8: "El secreto del movimiento y el juego: Integración de la actuación y el movimiento en la enseñanza hebrea como segunda lengua a estudiantes que tienen dificultades para adquirir el idioma".

Keren Kuba

Todos conocemos la molesta frase: "Puede pero no quiere". Evidentemente el niño quiere pero no sabe cómo realizar el deseo. Lo que le lleva a sufrir frustraciones y sentimientos de inferioridad. En las últimas décadas, nos hemos familiarizado con conceptos como problemas de aprendizaje, TDAH, problemas de memoria, etc. Incluso en estos días, cuando trabajo con una población adulta, encuentro dificultades derivadas de tales y otras dificultades de aprendizaje que no se han abordado en el pasado. Encontrar una amplia gama de habilidades y niveles requiere de mí como maestro, aprender, comprender, actualizar y renovar mis métodos de enseñanza para darles a los recién llegados a Israel con dificultades de aprendizaje la oportunidad de superar la dificultad, disfrutar del proceso de aprendizaje y progresar en su propio ritmo. Todo esto con el fin de lograr la adquisición del idioma en preparación para su absorción y adaptación al país. En este taller presentaré los principios detrás de una combinación de juego y movimiento en la enseñanza del idioma hebreo y presentaré ejemplos prácticos.

Taller 9: "Gramática en contexto - el verbo y las formas de enseñarlo"

Fabio Redak

La enseñanza de la gramática debe hacerse de manera comunicativa, en un contexto natural, y es una herramienta que ayuda a desarrollar la alfabetización en el estudiante. En este taller trataremos la conjugación de los verbos en hebreo como segunda lengua, con énfasis en la práctica oral, como una forma natural y práctica de interiorizar los patrones estudiados. Primero revisaremos el sistema operativo y los diversos términos gramaticales y nos centraremos principalmente en la "gramática pedagógica", conceptos gramaticales que nos servirán para enseñar y practicar el verbo de una manera práctica y vivencial. Demostraremos y experimentaremos diferentes tipos de práctica oralmente y examinaremos los tipos de práctica recomendados por escrito, a partir de los libros de texto existentes.